

## CONSEJOS DE COLOCACIÓN

Para un uso correcto de nuestros productos, se debe prestar atención al lugar donde son utilizados. En este sentido, 'Hönnun Cerámica para facilitar al comprador, indica en el catálogo general, enfrente de cada producto, símbolos de cada uno correspondientes a los 5 grupos en los cuales los materiales están clasificados. La separación mínima aconsejable a dejar entre las baldosas es de 1,5 mm; separaciones menores pueden provocar la acumulación de tensiones debido al contacto entre las baldosas y no permiten la buena penetración del material rejuntado.

### PREPARACIÓN DEL SOPORTE

La colocación de baldosas cerámicas siempre debe ser realizada por personal profesional experimentado. Se puede emplear morteros de regulación o nivelación, incluso capas impermeabilizadoras, de drenaje, etc., si la situación lo requiere. Las superficies deben estar totalmente limpias y secas antes de aplicar el mortero de agarre o adhesivo.

### ELECCIÓN DEL ADHESIVO Y SISTEMA DE COLOCACIÓN

La elección del adhesivo viene definida por el tipo de baldosa cerámica (el grupo al que pertenece y el formato), por el tipo de superficie a revestir (material) y por el uso del recinto. La elección del sistema de colocación depende de la ubicación de la obra (exterior o interior) y de las dimensiones de la baldosa cerámica.

Se recomienda realizar doble encolado para baldosas que tengan alguno de sus lados con una longitud superior a 30 cm. Esta técnica se realiza aplicando adhesivo tanto en el soporte como en la baldosa, cubriendo toda la superficie de las mismas. Se recomienda consultar con el distribuidor y seguir las instrucciones del fabricante.

### CUIDADOS ESPECIALES DURANTE LA COLOCACIÓN

Debido a la retracción del mortero de agarre en fraguado, debe vigilarse las paradas de montaje, de tal manera que al reiniciarse el trabajo se preverá este salto de nivel. Las baldosas rectificadas deben ser manipuladas con especial cuidado para evitar cortes en las manos y desconchados y despuntados en las baldosas. Utilizar crucetas o estrellas de tamaño adecuado según la junta para mantener la ortogonalidad del montaje. En colocaciones trabadas se recomienda que ésta no supere el 25% de la longitud del lado más largo.

### EL REJUNTADO

Existen varios tipos de juntas en una obra:

Juntas estructurales: están diseñadas para absorber los movimientos de la edificación y siempre deben respetarse. Pueden ser tapadas con perfiles adecuados y llenadas con materiales indicados.

Juntas perimetrales: en todas las uniones pared-suelo. El ancho mínimo será de 8 mm y deben estar vacías o rellenas con material deformable.

Son disimulables con el rodapié o el azulejo de pared.

Juntas de colocación: es la separación que se deja entre las baldosas. Según la norma UNE 138002, se entiende por junta mínima aquella que oscila entre: 1.5 y 3 mm, Junta abierta aquella que oscila entre 3 y 5 mm, y junta muy abierta, aquella tiene + 5 mm. La junta mínima para colocación en exteriores debe de ser de 5mm.

Antes de iniciar el rejuntado, esperar a que el mortero de agarre o el adhesivo esté totalmente endurecido.

Las juntas tienen que estar limpias y exentas de polvo y partículas. Efectuar el relleno o sellado de las juntas utilizando una llana de goma dura, sin dejar vacíos los desniveles. Eliminar el exceso de junta de la superficie moviendo la llana diagonalmente a las juntas, cuando la mezcla esté todavía fresca.

## LAYING RECOMMENDATIONS

# hönnun

*For a proper use of our products it is necessary to pay attention on the installation. In this sense, in order to help customers, Hönnun Cerámica indicates in the general catalogue, besides to each product, symbols corresponding to each of the 5 classified groups. The recommended minimum space between the tiles is set at 1.5 mm; smaller joints may cause tension accumulation due to contact between them without permitting the proper grout installation.*

### PREPARATION FOR THE TILE SETTING

*The laying of ceramic tiles must always be carried out by an experienced professional.*

*A regulating or levelling mortar can be used, or even water-proofing or drainage layers, etc., if the situation requires it.*

*The surfaces must be completely clean and dry before applying the mortar or the adhesive.*

### CHOICE OF ADHESIVE AND METHOD OF APPLICATION

*The choice of adhesive is defined by the type of ceramic tile (the group to which it belongs and its format), the type of surface to be covered (material) and purpose of the tiled area.*

*The choice of tiling method depends on the location of the site (outside or inside) and the dimensions of the ceramic tiles.*

*It is recommended to use the adhesive with buttering and floating installation for more than 30 cm tile. This technique is achieved by placing adhesive both on the tile setter and on the tile, completely covering their surface.*

*It is recommended to contact the dealer and to follow the instructions of the manufacturer.*

### SPECIAL CARE DURING SETTING

*Due to the shrinkage of the mortar during setting, watch carefully the pauses during setting, so that this change of level can be foreseen when restarting the work.*

*Rectified tiles need to be handled with especial care in order to avoid cuts to the hands and chipping and breaking to the edges of the tiles. Use crossheds and spacers according to the joint, in order to maintain the orthogonality on the installation.*

*In a brickbond fitting, it is recommended not to surpass 25% of the longest side.*

### GROUTING

*There are various types of joints in a site:*

*Structural Joints: these are designed to absorb movements in the building and must always be respected. They can be covered with adequate profiles and filed with the indicated materials.*

*Perimeter Joints: all joints where the wall meets the floor. The minimum width will be 8 mm and emptied or filled with a deformable material. They can be concealed with the skirting board or the wall tile.*

*Setting Joints: These are the spaces left between tiles. According to the UNE 138002 standard, a minimum joint is defined as one that oscillates between: 1.5 and 3 mm, an open joint that oscillates between 3 and 5 mm, and a very open joint that has + 5 mm. The minimum joint for outdoor installation should be 5mm.*

*Before starting to apply the grout around the tiles, ensure that the mortar or adhesive is completely hard.*

*The joints must be completely clean and without from dust and particles.*

*Fill or seal the joints with grout using a grout float of hard rubber, without leaving spaces or uneven levels.*

*Remove any excess grout from the surface by moving the grout float in a motion diagonal to the joints, while the mixture is still fresh.*

### TERMINACIÓN DE LA OBRA

Limpieza de las juntas: respetando los tiempos del fabricante, limpiar con un trapo de hilo húmedo toda la superficie, incluido el rejuntado. Limpiar los restos de obra con productos adecuados. Consultar con el distribuidor y nunca emplear productos que contengan Ácido Fluorhídrico HF.

### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL MATERIAL

Una vez colocado y rejuntado el material es obligatoria la limpieza. Una limpieza incorrecta puede dejar restos de productos empleados en la colocación o de la protección de las baldosas, como cementos, resinas epoxilicas, material de rejuntado, ceras o grasas. Es muy importante hacer una primera limpieza antes de que el material de rejuntado fragüe por completo. Siguiendo siempre las recomendaciones del fabricante del material de rejuntado. Para una óptima limpieza tras la colocación, para casos de suciedad intensa e incrustada acumulada en el tiempo, y para su mantenimiento, se precisa emplear los productos adecuados.

Se recomienda probar los productos de limpieza en una zona poco visible para asegurarse que no dañan al material cerámico.

Para la limpieza habitual de los pavimentos aconsejamos el empleo de un detergente neutro con alto poder limpiador, evitando productos ácidos y abrasivos. Algunos tipos de suciedad (gravilla, arena...), aumentan el efecto abrasivo del paso de las personas.

Por tanto se aconseja mantener el pavimento lo más limpio posible, protegiendo las entradas a las zonas de paso con felpudos. Los pavimentos cerámicos, poseen una resistencia a los golpes moderada. Por ello hay que evitar la caída de objetos pesados o punzantes.

### PERFORACIÓN EN GRES PORCELÁNICO

Para una perforación eficaz, se debe utilizar una broca adecuada para porcelánico además de una técnica de perforación correcta.

Herramientas necesarias:

Taladro: con potencia mayor o igual a 600W.

Brocas:

- Broca de carburo de tungsteno especial porcelánico: extremo helicoidal especial o punta de flecha.
- Broca de diamante: extremo cilíndrico o corona.

### CORTE EN GRES PORCELÁNICO

Existen diferentes herramientas que se pueden utilizar para el corte del gres porcelánico. A continuación le damos algunas indicaciones sobre cada una de ellas:

### CORTE MANUAL

La herramienta utilizada debe tener las características adecuadas para los formatos, grosores de piezas y trabajos a realizar. En relación al tamaño del rodell, es recomendable emplear un diámetro de 8 mm para piezas con superficie lisa y para superficie rugosa un diámetro de 18mm.

### CORTE ELÉCTRICO

Esta herramienta está provista de un disco de diamante y sistema de refrigeración con agua. Permite realizar cortes precisos y de cierta complejidad, sobre materiales de gran dureza. Debe tener las características adecuadas para los formatos, grosores de pieza y trabajos a realizar. El disco de diamante debe ser de corte en húmedo y de banda continua. Esta herramienta es la idónea para realizar cualquier tipo de corte en el porcelánico.

### AMOLADORA

Está provista de un disco de diamante. Se recomienda el empleo de una amoladora de baja potencia, de 600-1100W aprox., que utiliza disco de diámetro 115 o 125mm. El disco de diamante debe ser de corte en seco y de banda continua.

### FINISH THE JOB

*Cleaning the joints: respect the times advised by the manufacturer, clean the whole surface with a damp linen cloth, including the grout. Clean the rest of the site with the appropriate products. Contact the dealer and never use products that contain Hydroflouric Acid HF.*

### CLEANING AND MAINTENANCE OF THE MATERIAL

*Once the material is placed and grouted, it needs to be properly clean. An incorrect cleaning can leave remains of products used for installing or protecting the tiles such as cement, epoxy resins, grouting material, waxes, or grease. It is very important to do a first cleaning before the grout sets completely. Always follow the grout manufacturer's recommendations. For an optimal cleaning after installing, in case of heavy and embedded dirt accumulated over time, and for its maintenance, it is necessary to use the right products.*

*It is recommended to test the cleaning products in a poorly visible area to ensure that they do not damage the ceramic material.*

*For regular cleaning of the floors we recommend the use of a neutral detergent with high cleaning power, avoiding acidic and abrasive products. Some types of dirt (gravel, sand...), increase the abrasive effect of pedestrian traffic.*

*Therefore, we recommend keeping the floor as clean as possible, protecting the entrances to circulation areas with doormats. Ceramic floors have moderate shock resistance. We shall therefore prevent the fall of heavy or sharp objects.*

### DRILLING PORCELAIN TILES

*For an effective drilling, we shall use an appropriate drill for porcelain tiles, as well as a correct drilling technique.*

Tools needed:

Drill: with power greater than or equal to 600 W.

Bits:

- Special tungsten carbide drill bit for porcelain tile: special spiral or arrowhead end.
- Diamond drill bit: cylindrical or crown end.

### CUTTING PORCELAIN TILES

*There are various tools that can be used for cutting porcelain tiles. We provide some indications on each of them below:*

### MANUAL CUTTING

*The tool used shall have suitable characteristics for the formats, piece thicknesses, and job to carry out. Depending on the size of the roller, we recommend using an 8-mm diameter for pieces with smooth surface and an 18 mm diameter for rough surfaces.*

### ELECTRIC CUTTING

*This tool has a diamond disc and water refrigeration system. It allows for precise cuts with some complexity, on very hard materials. It shall have suitable characteristics for the formats, piece thickness, and work to carry out. The diamond disc shall include wet and continuous band cutting. This tool is ideal for making any type of cut to porcelain tiles.*

### GRINDER

*It has a diamond disc. We recommend using a low-power 600-1100W approx. grinder, which uses a blade with a 115 or 125 mm diameter. The diamond disc shall include dry and continuous band cutting.*

## ADHESIVOS MAPEI

## MAPEI ADHESIVE

### RECOMENDADOS PARA EL ENCOLADO DE BALDOSAS PORCELÁNICAS.

### SELECTION GUIDE FOR INSTALLATION OF PORCELAIN TILES.

#### COLOCACIÓN EN INTERIORES:

Puesta en obra de pavimentos sobre recrecidos cementosos, en superposición sobre pavimentos existentes de cerámica y en paredes, sobre revocos cementosos\*:

Puesta en obra sobre recrecidos cementosos calefactados, en interior:

#### LAYING INDOOR

Laying pavements onto cement screeds, overlaying existing pavements of ceramic tiles and on cement plastered walls\*:

Installation on heated cementitious screeds indoors:

#### ADHESIVOS MAPEI RECOMENDADOS | MAPEI RECOMMENDED ADHESIVES

##### FRAGUADO NORMAL | NORMAL SETTING

Tamaño de la baldosa Size of file	Adhesivo Adhesive	Clasif. según la EN 12004 Class according to EN12004
< 5000 cm <sup>2</sup>	KERABOND T + ISOLASTIC	C2TE
> 5000 cm <sup>2</sup>	ULTRALITE S2	C2ES2

##### FRAGUADO RÁPIDO | QUICK SETTING

< 5000 cm <sup>2</sup>	ELASTORAPID ULTRALITE S1 QUICK	C2FTES2 C2FTS1
> 5000 cm <sup>2</sup>	KERAQUICK + LATEX PLUS ULTRALITE S2 QUICK	C2FTS2 C2FTS2 C2FES2

#### ADHESIVOS MAPEI RECOMENDADOS | MAPEI RECOMMENDED ADHESIVES

##### FRAGUADO NORMAL | NORMAL SETTING

Tamaño de la baldosa Size of file	Adhesivo Adhesive	Clasif. según la EN 12004 Class according to EN12004
< 5000 cm <sup>2</sup>	KERAFLEX (1) ULTRALITE FLEX (1)	C2TE C2TE
> 5000 cm <sup>2</sup>	ULTRALITE S1 (2) KERAFLEX MAXI S1 (2)	C2TES1 C2TES1

##### FRAGUADO RÁPIDO | QUICK SETTING

< 5000 cm <sup>2</sup>	KERAQUICK	C2FS1
> 5000 cm <sup>2</sup>	GRANIRAPID ULTRALITE S1 QUICK	C2FS1 C2FS1

(1) Sobre cartón-yeso y paneles de fibro-cemento usar KERAFLEX MAXI S1 o ULTRALITE S1. (2) Sobre cartón-yeso y paneles de fibro-cemento usar ULTRALITE S2 o KERABOND T + ISOLASTIC. \*Sobre paredes de yeso y recrecidos de anhidrita imprimir previamente el soporte con PRIMER G o ECOPRIM T.

Colocación en interiores sobre membranas líquidas impermeabilizantes:

(1) Onto plasterboard and fibre cement boards use KERAFLEX MAXI S1 or ULTRALITE S1. (2) Onto plasterboard and fibre cement boards use ULTRALITE S2 or KERABOND T + ISOLASTIC. \*For gypsum substrates on walls and anhydrite screeds, use primers as PRIMER G or ECOPRIM T.

Indoor installation on waterproofing liquid membranes:

#### ADHESIVOS MAPEI RECOMENDADOS | MAPEI RECOMMENDED ADHESIVES

##### FRAGUADO NORMAL | NORMAL SETTING

Tamaño de la baldosa Size of file	Adhesivo Adhesive	Clasif. según la EN 12004 Class according to EN12004
< 5000 cm <sup>2</sup>	KERAFLEX ULTRALITE FLEX	C2TE C2TE
> 5000 cm <sup>2</sup>	KERAFLEX MAXI S1 ULTRALITE S1	C2TES1 C2TES1

##### FRAGUADO RÁPIDO | QUICK SETTING

< 5000 cm <sup>2</sup>	KERAQUICK S1	C2FTS1
> 5000 cm <sup>2</sup>	GRANIRAPID ULTRALITE S1 QUICK	C2FTS2 C2FTS1

#### COLOCACIÓN EN EXTERIORES

Puesta en obra en pavimentos o fachadas, sobre soportes cementosos, hormigón o membranas líquidas impermeabilizantes:

#### INSTALLATION OUTDOORS

Installation on pavements or façades, on cementitious substrates, concrete or liquid waterproofing membranes:

#### ADHESIVOS MAPEI RECOMENDADOS | MAPEI RECOMMENDED ADHESIVES

##### FRAGUADO NORMAL | NORMAL SETTING

Tamaño de la baldosa Size of file	Adhesivo Adhesive	Clasif. según la EN 12004 Class according to EN12004
< 5000 cm <sup>2</sup>	KERAFLEX MAXI S1 ULTRALITE S1	C2TES1 C2TES1
> 5000 cm <sup>2</sup>	KERABOND T + ISOLASTIC ULTRALITE S2	C2ES2 C2ES2

##### FRAGUADO RÁPIDO | QUICK SETTING

< 5000 cm <sup>2</sup>	ELASTORAPID ULTRALITE S1 QUICK	C2FTES2 C2FTS1
> 5000 cm <sup>2</sup>	KERAQUICK + LATEX PLUS ULTRALITE S2 QUICK	C2FTS2 C2FES2

#### LÁMINAS XLIFE

Para láminas cerámicas con un lado superior a 70 cm sin fibra en el reverso, se utilizará mínimo en pavimentos interiores y paredes un adhesivo C2 S1. En fachadas y aplacados, pavimentos con calefacción radiante y láminas con fibra en el reverso para pavimentos y revestimientos, se seleccionará un adhesivo tipo C2 S2. En ambos casos a causa del formato de la lámina y del tiempo necesario para aplicar el adhesivo en el soporte y el doble encolado en el reverso de la lámina, se recomienda siempre adhesivos con un tiempo abierto ampliado, con la característica adicional E.

Por ello recomendamos utilizar en nuestro producto XLIFE un adhesivo de altas prestaciones Tipo C2 T E S2. C (cemento) | 2 (mejorado) | T (desplazamiento vertical reducido) | E (adhesivo con tiempo abierto de secado) | S2 (Muy deformable)

#### XLIFE SLABS

For ceramic sheets with a side greater than 70 cm without fibre on the back, a minimum of C2 S1 adhesive should be used for interior floors and walls. For façades and cladding, floors with radiant heating and sheets with fibre on the back for floors and cladding, a type C2 S2 adhesive should be selected. In both cases, due to the format of the film and the time needed to apply the adhesive to the substrate and the double gluing on the back of the film, we always recommend adhesives with an extended open time, with the additional characteristic E. We therefore recommend the use of a high-performance adhesive type C2 T E S2 for our XLIFE product. C (cement) | 2 (improved) | T (reduced vertical displacement) | E (adhesive with open cure time) | S2 (highly deformable)

## DESCRIPCIÓN DE LOS PRODUCTOS ACONSEJADOS:

## ADHESIVE GUIDE FOR INSTALLATION:

### ADHESIVOS DE FRAGUADO NORMAL:

### ADHESIVOS DE FRAGUADO RÁPIDO:

### NORMAL SETTING ADHESIVES:

### FAST SETTING ADHESIVES :

#### KERAFLEX:

adhesivo cementoso de altas prestaciones, con deslizamiento vertical nulo, de tiempo abierto prolongado, para baldosas cerámicas y material pétreo, clasificado como C2TE según la norma EN 12004

#### ULTRALITE S1 QUICK:

adhesivo cementoso mono componente, de altas prestaciones, deformable, aligerado, de fraguado e hidratación rápidos, con deslizamiento vertical nulo, para baldosas cerámicas y material pétreo, clasificado como C2FTS1 según la norma EN 12004.

#### KERAFLEX:

high-performance cement adhesive, with no vertical slip, extended open time, for ceramic tiles and stone material. It is classified as C2TE according to EN 12004.

#### ULTRALITE S1 QUICK:

one-component high-performance cement adhesive, deformable, lightweight, rapid-setting and hydrating, with no vertical slip, for ceramic tiles and stone material. It is classified as C2FTS1 according to en 12004.

#### KERAFLEX MAXI S1:

adhesivo cementoso de altas prestaciones, deformable, con deslizamiento vertical nulo, de tiempo abierto prolongado, con tecnología Low Dust, para baldosas cerámicas y material pétreo, de clase C2TES1 según la norma EN 12004.

#### ULTRALITE S2 QUICK:

adhesivo cementoso mono componente, de altas prestaciones, aligerado, muy deformable, de fraguado e hidratación rápidos, de tiempo abierto prolongado, para baldosas cerámicas y material pétreo, clasificado como C2FES2 según la norma EN 12004.

#### KERAFLEX MAXI S1:

high-performance deformable cement adhesive, with no vertical slip, extended open time and Low Dust technology for ceramic tiles and stone material. It is classified as C2TES1 according to EN 12004.

#### ULTRALITE S2 QUICK:

one-component high-performance cement adhesive, highly-deformable, lightweight, rapid-setting and hydrating, with extended open time, for ceramic tiles and stone material. It is classified as C2FES2 according to EN 12004.

#### ULTRALITE S1:

one-component, high-performance cement adhesive, lightened, deformable, with no vertical slip, extended open time, deformable, Low Dust technology, for ceramic tiles and stone material. It is classified as C2TES1 according to EN 12004.

#### ELASTORAPID:

two-component high-performance cement adhesive, highly-deformable, with no vertical slip and extended open time, rapid-setting and hydrating, for ceramic tiles and stone material. It is classified as C2FTES2 according to EN 12004.

#### ULTRALITE FLEX:

one-component, high-performance cement adhesive, disccret deformable, lightened, with no vertical slip, extended open time, Low Dust technology for ceramic tiles and stone material. It is classified as C2TE according to EN 12004.

#### GRANIRAPID:

two-component high-performance cement adhesive, deformable, rapid-setting and hydrating, for ceramic tiles and stone material. It is classified as C2FS1 according to EN 12004.

#### ULTRALITE FLEX:

adhesivo cementoso mono componente, aligerado, de altas prestaciones, con deslizamiento vertical nulo, de tiempo abierto prolongado, de deformabilidad discreta, con tecnología Low Dust, para baldosas cerámicas y material pétreo, clasificado como C2TE según la norma EN 12004.

#### GRANIRAPID:

adhesivo cementoso bicomponente, de altas prestaciones, deformable, de fraguado e hidratación rápidos, para baldosas cerámicas y material pétreo, clasificado como C2FS1 según la norma EN 12004.

#### ULTRALITE S2:

adhesivo cementoso mono componente, de altas prestaciones, muy deformable, aligerado y de tiempo abierto prolongado, para baldosas cerámicas y material pétreo, clasificado como C2ES2 según la norma EN 12004.

#### KERAQUICK S1:

adhesivo cementoso de altas prestaciones, de rápido fraguado, deslizamiento vertical nulo, deformable, para baldosas cerámicas y material pétreo, clasificado como C2FTS1 según la norma EN 12004.

#### KERABOND T + ISOLASTIC:

sistema adhesivo bicomponente, cementoso, de altas prestaciones, muy deformable, de tiempo abierto prolongado, para baldosas cerámicas y material pétreo, clasificado como C2ES2 según la norma EN 12004.

#### KERAQUICK S1 + LATEX PLUS:

sistema adhesivo cementoso bicomponente, de altas prestaciones, muy deformable, de fraguado rápido, con deslizamiento vertical nulo, para baldosas cerámicas y material pétreo clasificado como C2FTS2 según la norma EN 12004.

#### KERAQUICK S1:

high-performance cement adhesive, deformable, rapid-setting, with no vertical slip, for ceramic tiles and stone material. It is classified as C2FTS1 according to EN 12004.

#### KERAQUICK S1 + LATEX PLUS:

two-component cement adhesive system, high-performance, highly-deformable, rapid-setting, with no vertical slip, for ceramic tiles and stone material. It is classified as C2FTS2 according to EN 12004.

## SISTEMA DE REJUNTADO.

### PRODUCTOS MAPEI RECOMENDADOS PARA EL REJUNTADO Y SELLADO DE BALDOSAS PORCELÁNICAS CIFRE CERAMICA.

Con base a nuestra experiencia, seguidamente recomendamos una lista de productos Mapei para rejuntar y sellar los pavimentos y revestimientos con baldosas porcelánicas CIFRE CERAMICA. Antes de rellenar las juntas de colocación entre baldosas, esperar un mínimo de 24 horas si se ha usado producto de fraguado normal.

#### REJUNTADO EN INTERIOR:

Cuando se necesite una junta cementosa en la pared o el suelo, para uso en interior, se pueden usar los siguientes productos:

#### ULTRACOLOR PLUS:

mortero de altas prestaciones, anti-eflorescencias, de secado y fraguado rápidos, modificado con polímeros, con tecnología hidrorrepelente Drop Effect y tecnología resistente al moho BioBlock®, para relleno de juntas de 2 a 20 mm. Clasificado como CG2WA de acuerdo a la norma EN 13888.

#### KERACOLOR FF:

mortero cementoso premezclado de altas prestaciones, modificado con polímeros, con tecnología hidrorrepelente Drop Effect®, para el relleno de juntas de hasta 6 mm de ancho. Clasificado como CG2WA de acuerdo a la norma EN 13888.

#### KERACOLOR GG:

mortero cementoso premezclado de altas prestaciones, modificado con polímeros, para el relleno de juntas de 4 a 15 mm de ancho. Clasificado como CG2WA de acuerdo a la norma EN 13888.

#### REJUNTADO EN EXTERIOR:

Para rejuntados en pavimentos o paredes de fachadas recomendamos ULTRACOLOR PLUS; En caso de elegir KERACOLOR FF o KERACOLOR GG, necesitan mezclarse con FUGOLASTIC.

#### REJUNTADO: CASOS ESPECIALES (INTERIOR Y EXTERIOR):

Cuando se quiere combinar una alta resistencia frente al ataque químico con un acabado final decorativo, se pueden usar las siguientes juntas epoxi:

## GROUTING SYSTEMS.

### MAPEI RECOMMENDED PRODUCTS FOR GROUTING AND SEALING CIFRE CERÁMICA PORCELAIN TILES

Whit reference to our experience, following the list of Mapei products recommended for grouting CIFRE CERÁMICA tiles and for filling elastic joints. Before grouting the joint between tiles wait a minimum of 24 hours if normal setting adhesive has been used.

#### GROUTING INDOOR:

When a cementitious grout on wall and floor for internal use is required, the following products may be used:

#### ULTRACOLOR PLUS:

high-performance, anti-efflorescence, quick setting and drying polymer-modified mortar with water-repellent Drop Effect® and mould-resistant BioBlock® technology for grouting joints 2 to 20 mm wide. It is classified as RG according to EN 13888.

#### KERACOLOR FF:

pre-blended, high-performance, polymer-modified, cementitious mortar with water-repellent Drop Effect® technology for grouting joints up to 6 mm wide. It is classified as CG2WA according to EN 13888.

#### KERACOLOR GG:

pre-blended, high-performance, polymer-modified, cementitious mortar for grouting joints 4 to 15 mm wide. It is classified as CG2WA according to EN 13888.

**GROUTING OUTDOOR:** For grouting floors or facade walls we recommended ULTRACOLOR PLUS; when KERACOLOR FF and KERACOLOR GG are requested they have to be mixed with FUGOLASTIC.

#### SPECIAL GROUTINGS (INDOOR & OUTDOOR):

When high strength and high chemical resistance combined with a decorative attractive finish are required, the following epoxy grouts must be used:

# hönnun

#### KERAPOXY:

two-component, high-performance, anti-acid epoxy mortar and adhesive with no vertical slip for laying and grouting of ceramic tiles and stone material (minimum width of joints 3 mm). It is classified as RG according to EN 13888

#### KERAPOXY CQ:

two-component epoxy grout, easy to apply and with excellent cleanability, ideal for grouting ceramic tiles and mosaics. It is classified as RG according to EN 13888.

#### KERAPOXY DESIGN:

two-component, anti-acid, decorative, translucent epoxy mortar for grouting glass mosaic, ceramic tiles and stone material, used in combination with MAPEGLITTER for a particular attractive and high quality finish. It is classified as RG according to EN 13888.

#### GROUTING: COMPLEMENTARY PRODUCTS:

As complementary products for cleaning ceramic tiles grouted with the above mentioned products, KERANET and KERAPOXY CLEANER may be used.

#### SEALING:

Use MAPESIL AC, pure, mould-resistant, acetic silicone sealant whit BioBlock® technology for movement up to 25%, for filling elastic joints on internal walls and floor

As far as the characteristics of the a.m. products and their application procedures are concerned, we suggest referring to the pertinent technical data sheets, available on our web-site [www.mapei.es](http://www.mapei.es)

## NORMAS DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

## CLEANING AND MAINTENANCE

# hönnun

#### LIMPIEZA FINAL DE OBRA:

Después de la colocación es fundamental realizar una buena limpieza con el fin de eliminar residuos de junta y en general suciedad de la obra. Para esta operación recomendamos el empleo de un detergente de acción ligeramente ácida que no despidan humos tóxicos y respete las juntas, el material y el usuario, como FILA DETERDEK PRO. En el caso de material colocado con junta epoxi o en base resina, se aconseja realizar la limpieza final de obra con un limpiador específico de residuos epoxi, como FILA CR10.

#### MANTENIMIENTO:

Para un buen mantenimiento del pavimento se aconseja el empleo de un detergente neutro con alto poder limpiador como FILA CLEANER PRO. En los casos de suciedad intensa e incrustada acumulada en el tiempo, se aconseja consultar el esquema a continuación para encontrar el producto Fila ideal para cada situación.

#### CLEANING AFTER LAYING:

We suggest a good initial cleaning after the laying on the floor or wall, this is very important for removing residual grouting and the normal dirt coming from the building works. We suggest the use of our product FILA DETERDEK PRO, that is a lightly acid product that doesn't emit fumes that are harmful for the user and that can attacks joints. In case of material layed with epoxy or resinous grouting, we recommend to clean after laying with our specific detergent FILA CR10.

#### REGULAR MAINTENANCE:

For a good cleaning of the floor we suggest the use of our product FILA CLEANER PRO it's a natural detergent with a high cleaning power. In case of strong dirty and encrusted by the time, we recommend to consult the following scheme to find the perfect solution to every situation.

#### TIPO DE SUCIEDAD INCRUSTADA

#### PRODUCTO FILA A UTILIZAR

Residuos de cemento de colocación, residuos calcáreos, rayas metales, depósitos de óxidos.

**DETERDEK PRO**

Residuos de junta epoxi, vitrificada, resinosa.

**CR10**

Suciedad orgánica ligera (limpieza diaria)

**CLEANER PRO**

Suciedad orgánica intensa (comidas, grasas, aceites), residuos de detergentes y jabones, goma, neumáticos, tintes, rotulador, pintura plástica.

**PS87 PRO**

Pintadas de grafitis, spray acrílicos, alquídicos y nitro sintéticos.

**NOPAINT STAR**

Verdín, algas, musgos, líquenes y ennegrecidos en exteriores

**ALGACID**

Moho interior por condensación

**NOMOLDE**

Residuos de silicona, cera de velas, resinas árboles, residuos cinta adhesiva, residuos de espuma poliuretánica, residuos de pegamentos, etc.

**ZERO SIL**